

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 33 (1953)
Heft: 5

Rubrik: La 35 assemblée générale de la Chambre de commerce suisse en France

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La 35^e assemblée générale de la Chambre de commerce suisse en France

Le 28 mai 1953, la Chambre de commerce suisse en France a tenu à Paris, dans les salons de l'Union interalliée, sa 35^e assemblée générale. Illustrée d'une remarquable conférence de M. Robert Schuman, ancien Ministre des Affaires étrangères, cette manifestation a connu un succès sans précédent puisqu'elle a réuni près de 500 membres et amis de notre Compagnie.

Aux côtés de M. Pierre de Salis, Ministre de Suisse en France et président d'honneur, on remarquait la présence, du côté français de MM. Parodi, secrétaire général du Ministère des affaires étrangères ; Guindey, directeur des Finances extérieures au Ministère des Finances ; Georges Villiers, président du C. N. P. F. ; Jacques Fougerolles, président de la Chambre de commerce de Paris ; Marcel Dreyfus, président de la Fédération des importateurs de la métallurgie et de la mécanique, ainsi que de nombreuses personnalités officielles et privées, et, du côté suisse, de M. le Ministre Gérard Bauer, délégué du Conseil fédéral près l'O. E. C. E. et la Communauté européenne du charbon et de l'acier, et de M. Charles, consul général de Suisse à Lyon.

Dans son allocution d'ouverture, M. J.-C. Savary, président, a remercié tous ceux qui, de près ou de loin, ont aidé la Chambre au cours de l'année écoulée à remplir sa mission. Puis, tirant la conclusion des événements de 1952, M. Savary a souligné que les difficultés n'ont pas que des conséquences néfastes. « Qu'il me soit permis, a-t-il déclaré en substance, d'en relever deux qui me paraissent être positives. Tout d'abord, les difficultés rendent ingénieux. Il y a lieu, je crois, de se réjouir en constatant que les obstacles opposés au commerce ont eu pour effet de susciter des initiatives nouvelles, de donner une valeur accrue à l'imagination. Il y a lieu aussi de se féliciter en prenant conscience du fait que les moins avisés n'ont pas été ceux qui se sont adressés à notre Chambre de commerce puisqu'elle les a aidés efficacement à tirer le maximum d'une situation peu favorable. Les résultats que nous avons atteints sont en effet éloquentes à cet égard.

« D'autre part, la difficulté est une épreuve d'où les amitiés celles qui lui résistent tout au moins, sortent grandies. La Suisse est, pour 1952, le premier client de la France. Ainsi se vérifie une fois de plus, dans le domaine économique, la traditionnelle amitié franco-suisse. La Suisse reste fidèle à la France dans les moments pénibles que traverse son commerce extérieur et lui conserve sa confiance et sa clientèle, malgré les restrictions draconiennes imposées à ses exportations. »

En conclusion, le Président de la Chambre de commerce suisse en France a demandé aux personnalités françaises présentes de se mettre à la place des importateurs de produits suisses qui, depuis plus d'une

année, voient leur courant d'affaires normal réduit de près de moitié sans constater que leur sacrifice ait permis d'améliorer la balance française du commerce extérieur et sans entrevoir la fin de leurs difficultés.

Les décisions prises sur le plan administratif ressortent des informations publiées d'autre part dans ce même numéro. Relevons que l'assemblée a confirmé la nomination, à la présidence de notre section de Marseille, de M. Albert Meyer. Elle a conféré, d'autre part, par des acclamations unanimes, le titre de membre d'honneur à M. Hugues Jéquier, en remerciement des services inappréciables qu'il a rendus à notre Compagnie en assumant sa présidence, dans des circonstances particulièrement difficiles, avec une compétence, un dévouement et un succès qui ont fait de lui un très grand président.

L'assemblée s'est terminée par une allocution fort intéressante de M. Pierre de Salis, Ministre de Suisse en France, que nous reproduisons in extenso dans ce numéro. Puis les membres présents ont eu le grand privilège d'entendre une conférence magistrale de M. Robert Schuman, ancien président du Conseil et ancien ministre des Affaires étrangères, sur *l'intégration économique de l'Europe* (dont le texte paraîtra dans le numéro de juillet de notre « Revue économique franco-suisse »).

Après avoir souligné le plaisir qu'il a pris à donner en Suisse une série de conférences, le distingué orateur a tenu à montrer combien ce pays, bien que fidèle à sa neutralité sur le plan politique, a malgré tout largement contribué aux efforts déployés depuis la dernière guerre pour intégrer économiquement l'Europe. Cette intégration, M. Schuman l'a ensuite analysée en retraçant l'historique, en montrant quelles ont été les difficultés considérables qui sont maintenant surmontées, en brossant ensuite un bilan de la situation actuelle qui se présente sous un aspect réellement positif et enfin en affirmant son inébranlable foi dans la réussite de cette œuvre grandiose.

Ainsi que l'a souligné M. Savary dans sa conclusion, chacun connaît la part personnelle prise par M. Robert Schuman dans le développement de cette intégration économique européenne et le magnifique courage dont il a fait preuve à cette occasion. Ces éminentes qualités et l'intérêt de son exposé ont valu à l'orateur des applaudissements enthousiastes.

Un cocktail a réuni ensuite, dans une atmosphère de cordialité, les membres présents et de nombreux fonctionnaires français et suisses, clôturant agréablement une manifestation qui comptera parmi les plus impressionnantes et les plus réussies de notre Chambre de commerce.